

Зміст

Мова - Вивчайте німецьку	2
Загальна інформація та консультації щодо мовних курсів	2
Інтеграційні курси	2
Професійно орієнтовані мовні курси	3
Інші пропозиції	4

Мова - Вивчайте німецьку

Загальна інформація та консультації щодо мовних курсів

Мова - це ключ до інтеграції. Доступ до ринку праці, лікарів, державних установ і, не в останню чергу, взаємодія з сусідами значно спрощується завдяки цьому. Тут ви знайдете можливості та контактні дані для [вивчення німецької мови на мовних курсах](#).

Існують різні способи вивчення німецької мови. Найбільшою пропозицією є **інтеграційні курси**. Ці курси доступні по всій Німеччині, а також у Мангеймі. Після інтеграційного курсу ви можете пройти курс професійної мови. Це підвищить ваші шанси на ринку праці.

Вам потрібна **консультація та підтримка**? Служба міграційного консультування для дорослих та інтеграційного менеджменту допоможе вам знайти відповідний мовний курс:

- [Міграційні консультації для дорослих](#)
- [Інтеграційний менеджмент](#)

Інтеграційні курси

Інтеграційні курси - це центральна програма для вивчення німецької мови. На інтеграційних курсах ви вивчатимете німецьку мову для повсякденного життя та дізнаєтесь багато нового про життя в Німеччині, зокрема про її історію, культуру та політичну систему. Курс закінчується підсумковим тестом, який складається з мовного тесту (рівень B1) та тесту "Життя в Німеччині [**Leben in Deutschland**]".

Інтеграційні курси в Мангеймі пропонують різні організації. Організатори курсів також можуть допомогти вам з питаннями щодо інтеграційних курсів, реєстрації та участі.

Перелік організаторів інтеграційних курсів та контактних осіб ви знайдете на сайті міста Мангейм.

 www.mannheim.de/integrationskurse

Додаткову інформацію - також різними мовами - можна знайти на веб-сайті міграційного відомства BAMF

 www.bamf.de/integrationskurse

Хто може взяти участь в інтеграційних курсах?

Взяти участь в інтеграційних курсах можуть особи, які приїхали до Німеччини з-за кордону на постійне або тривале місце проживання і ще не володіють достатніми знаннями німецької мови. В залежності від Вашого громадянства та дозволу на проживання, Ви можете мати право на проходження мовного курсу. У деяких випадках необхідно подати заяву до міграційного відомства (BAMF).

Відомство у справах іноземців повідомить вам, чи маєте ви право та чи зобов'язані ви відвідувати курси під час видачі посвідки на проживання.

Осіб з іноземним громадянством можуть зобов'язати відвідувати інтеграційні курси якщо їх мовні навички не є достатніми. Рішення про те, чи зобов'язані ви відвідувати інтеграційні курси, приймають Управління у справах іноземців та основна установа

соціального забезпечення (наприклад, центр зайнятості).

Які курси доступні?

Загальний інтеграційний курс складається з мовного курсу та орієнтаційного курсу. Мовний курс зазвичай складається з 700 уроків, а орієнтаційний - зі 100 уроків.

На додаток до загального інтеграційного курсу існують спеціальні види курсів для цільових груп з особливими потребами. Наприклад, існують курси грамотності та курси для тих, хто вивчає другу мову, які пропонуються зі збільшеною кількістю уроків.

Також до уваги батьків, які мають брак часу через догляд за дітьми, пропонуються ранкові інтеграційні курси зі збільшеною кількістю годин. А ті, кому швидше вдається засвоювати мову, мають можливість на проходження інтенсивних курсів з меншою кількістю годин.

Більш детальну інформацію про [спеціальні курси](#) Ви знайдете на сайті міграційного відомства.

Скільки коштує інтеграційний курс?

Вартість курсу завжди однакова - незалежно від того, в якому регіоні Німеччини або в якій організації він проводиться. Принаймні половину витрат завжди покриває міграційне відомство. Існують різні правила участі та оплати. Запитати про це можна у організатора курсів.

За кожне заняття необхідно сплатити 2,20 євро. Це означає, що загальний інтеграційний курс з 700 уроків коштує 1 540 євро. Плату за курс можна розділити на частини.

Одержувачі соціальних виплат (Hartz IV, ALG II) та малозабезпечені особи можуть бути звільнені від оплати.

Як зареєструватися на курс?

Якщо міграційне відомство дозволило вам взяти участь в інтеграційному курсі, ви отримаєте свідоцтво про право на участь. За допомогою довідки про дозвіл Ви можете вибрати організатора курсу і зареєструватися на інтеграційний курс у нього. Організатор курсів допоможе Вам вибрати відповідний курс.

Якщо Ви зобов'язані відвідувати інтеграційний курс, міграційне відомство направить Вас безпосередньо на відповідний курс.

Професійно орієнтовані мовні курси

Курси німецької мови, орієнтовані на працевлаштування (§ 45 AufenthG), призначені саме для мігрантів, які шукають роботу. На курсах викладаються навички німецької мови для конкретних професій та галузей. Учасники вчать складати професійні електронні листи, розуміти письмові тексти, такі як інструкції з експлуатації, а також отримують знання про співбесіди та трудові контракти. У спеціальних модулях викладаються предметні знання для певних професійних сфер. Курси ведуть до рівня B2, C1 або C2 і включають тематичну німецьку мову.

Право на участь у програмі мають особи, які зареєстровані як шукачі роботи або безробітні та постійно проживають у Німеччині, а також шукачі притулку з хорошими перспективами на перебування в країні. Для того, щоб взяти участь у курсі професійної мови, Ви повинні вже успішно пройти інтеграційний курс або володіти мовою на рівні не нижче B1.

Право або обов'язок брати участь у курсах професійної мови надає Центр зайнятості або Міграційне відомство. Курси, як правило, безкоштовні, лише працевлаштовані повинні зробити власний внесок у витрати.

Додаткову інформацію про участь, реєстрацію, зміст та вартість курсів професійної мови можна знайти на веб-сайті Міграційного відомства:

 www.bamf.de/berufssprachkurse

У цій [листівці](#) Ви знайдете найважливішу інформацію **різними мовами**.

Організатори курсів та контактні особи в Мангеймі

У Мангеймі кілька установ пропонують курси професійної мови відповідно до § 45a AufenthG. Актуальний список організаторів, контактних осіб та пропонованих курсів можна знайти тут:

 www.mannheim.de/berufssprachkurse

Інші пропозиції

Крім курсів німецької мови, в Мангеймі є й інші можливості практикувати повсякденне спілкування німецькою.

 Якщо ви знаєте про інші регулярні пропозиції (у тому числі добровільні) у Мангеймі, будь ласка, повідомте нам про це

Café Colibri - мовне кафе в Мангеймській міській бібліотеці

Тут у невимушеній атмосфері можна поспілкуватися німецькою мовою. Вік і соціальне походження не мають значення - кожен може приєднатися. Ми говоримо на різні теми. Наприклад, про сім'ю, фестивалі чи хобі. Ми завжди раді питанням і пропозиціям. Жодних політичних чи ідеологічних дискусій.

Кав'ярня не замінює мовних курсів. Участь є **безкоштовною**.

Кав'ярня відбувається раз на тиждень. Зустріч триває приблизно 60 хвилин. **Реєстрація не потрібна**.

 Четвер о 17:00

 [Міська бібліотека в ратуші N1](#)

Якщо у вас виникли запитання, будь ласка, зв'яжіться з нами тут:

 @stadtbibliothek.zentralbibliothek@mannheim.de

 [0621 2938935](tel:0621 2938935)

 www.mannheim.de/de/bildung-staerken/stadtbiblioth...

Мовне кафе для мігрантів та біженців (Карітас Мангейм)

У мовному кафе ви можете зібратися разом, щоб поговорити на різні теми і таким чином полегшити повсякденне спілкування новою мовою. Це також сприяє взаєморозумінню. Культурний обмін, практична солідарність і шаноблива взаємодія є для нас особливо важливими.

Під час мовного кафе ми пропонуємо, серед іншого, можливість поговорити про повсякденні речі, ще раз переглянути документи з останнього курсу німецької мови або допомогти підготуватися до мовного тесту.

 [Café Noi в C2, 16-18](#)

 www.arbeitfueralle-ma.de/cafe-noi